

安裝 IntelliPoint 軟體 若要獲得完整的滑鼠功能，您必需安裝此軟體。  
설치해야 합니다.

IntelliPoint 소프트웨어 설치 모든 마우스 기능을 사용하려면 소프트웨어를  
IntelliPoint 소프트웨어의 인스톨러를 사용하여 설치해야 합니다.

安裝 IntelliPoint 軟體 您必須安裝此軟件才能使用鼠標的全部功能。  
인텔리포인트 소프트웨어를 인스톨링하는 데에는 필요 사항이 있습니다.

Install the IntelliPoint software You must install the software for full mouse  
functionality.



安裝電池 取下電池蓋並裝入電池 (請使用 AA 鹼電池)。  
설치 배터리 덮개를 열고 NiMH(니켈수소) AA 배터리를 넣습니다.

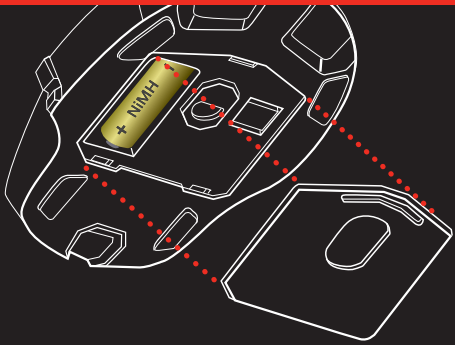
중요한 안전 정보는 제품 가이드를 참조하십시오.

安裝電池 卸下電池蓋，然後裝入 NiMH (鎳氫) AA (5 號) 電池。  
안전에 관한 중요한 정보는，製品 가이드를 参照してください。

電池的取付け 電池カバーを取り外し，単 3 ニッケル水素電池を取り付けます。

For important safety information, see the Product Guide.

Install the battery Remove the battery cover and insert the NiMH AA battery.

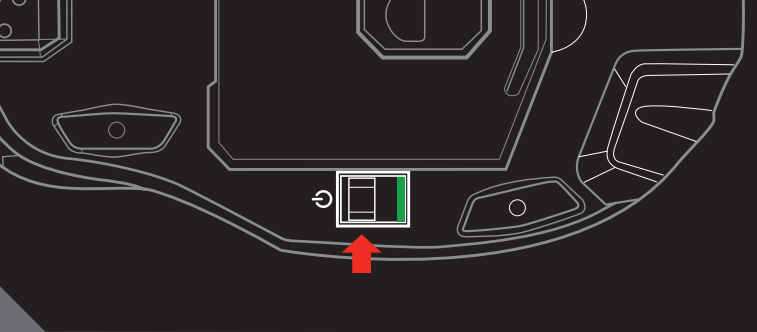


開啟滑鼠電源 在您處理其他事務的時候，請關閉滑鼠電源以節省電力。

마우스 켜기 휴대 시에는 배터리 수명이 보존되도록 마우스를 끕니다.

打開鼠標電源 不使用鼠標時，請關閉鼠標電源，以延長電池壽命。

マウスの電源をオン 移動時にはマウスの電源をオフにし，電池を節約してください。



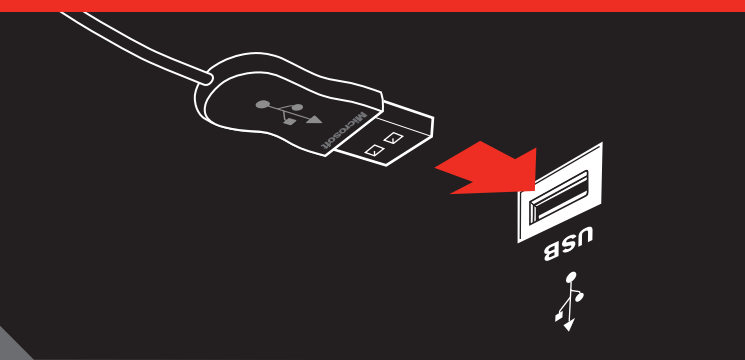
連接滑鼠 請將無線接收器上的 USB 接頭插入電腦的連接埠。

마우스 연결 무선 송수신 장치의 USB 커넥터를 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

連接鼠標 將無線接收器上的 USB 連接器插入計算機的 USB 端口。

マウスの接続 ワイヤレス トランスシーバーの USB コネクタをコンピューターの USB ポートに接続します。

Connect the mouse Plug the USB connector on the wireless transceiver into a  
USB port on your computer.



To view Help: Click Start > All Programs > Microsoft Mouse > Mouse Help.  
ヘルプを参照するには: [スタート] メニューから [すべてのプログラム]、[Microsoft マウス]、[マウスのヘルプ] の順にクリックします。

若要查看帮助，请依次单击“开始”>“所有程序”>“Microsoft 鼠标”>“鼠标帮助”。

도움말을 보려면: 시작 > 모든 프로그램 > Microsoft 마우스 > 마우스 도움말을 클릭합니다.

檢視說明：請按下 [開始] > [所有程式] > [Microsoft 滑鼠] > [滑鼠說明]。

To record in-game macros: 1. Press the Macro Record button. 2. Press any programmable mouse button. 3. Perform the actions to record. 4. Press Macro Record to stop programming. To play macro, press the mouse button you programmed. To create macros out of game, use Macro Editor in IntelliPoint.

ゲームのプレイ中にマクロを記録するには: 1. マクロ記録ボタンを押します。2. いずれかの割り当て可能なマウス ボタンを押します。3. 記録するアクションを実行します。4. 記録を停止するには，マクロ記録ボタンを押します。マクロを実行するには，マクロを割り当てたボタンを押します。ゲームをプレイしていないときにマクロを作成するには，IntelliPoint のマクロ エディターを使用します。

若要在游戏中录制宏: 1. 按“录制宏”键。2. 按任意可编程鼠标键。3. 执行要录制的操作。4. 按“录制宏”键停止编程。若要执行宏，请按已编程的鼠标键。若要在游戏外创建宏，请使用 IntelliPoint 中的“宏编辑器”。

게임 내에서 매크로를 기록하려면: 1. 매크로 기록 단추를 누릅니다。2. 프로그래밍 가능한 마우스 단추를 누릅니다。3. 기록할 동작을 수행합니다。4. 매크로 기록 단추를 눌러 프로그래밍을 중지합니다。매크로를 실행하려면 프로그래밍된 마우스 단추를 누릅니다。게임 밖에서 매크로를 만들려면 IntelliPoint에서 매크로 편집기를 사용합니다。

記錄遊戲巨集: 1. 按下錄製巨集按鈕。2. 按下任一可編程程序的滑鼠按鈕。3. 執行錄製的動作。4. 再按一下錄製巨集按鈕可停止編輯動作。若要執行巨集，請按一下您編輯過的按鈕。如果要建立遊戲之外使用的巨集，請使用 IntelliPoint 裡的[巨集編輯器]。

For the latest information and updates, go to  
www.microsoft.com/hardware.

For important safety and environmental information, see the Product Guide.

製品およびソフトウェアの最新情報については，Microsoft の Web サイト (www.microsoft.com/hardware) をご覧ください。

安全な取り扱いおよび環境に関する情報については，製品ガイドを参照してください。

有关最新信息和更新，请访问  
www.microsoft.com/hardware.

有关重要的安全和环保信息，请参阅《产品指南》。

최신 정보 및 업데이트를 확인하려면  
www.microsoft.com/hardware 를 방문하십시오。

중요한 안전 및 환경 정보는 제품 가이드를 참조하십시오。

若要取得最新的產品資訊與更新，請造訪  
www.microsoft.com/hardware.

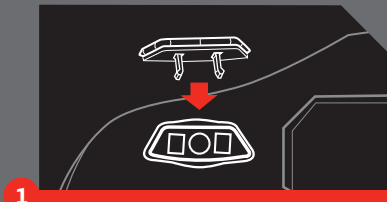
如需重要的安全與環境資訊，請參閱《產品指南》。

Microsoft

SIDEWINDER™  
mouse

ENG: Microsoft® SideWinder™ X8 Mouse  
JPN: Microsoft® SideWinder™ X8 Mouse  
CHS: Microsoft® SideWinder™ X8 游戏专用鼠标  
KOR: Microsoft® SideWinder™ X8 마우스  
CHT: Microsoft® SideWinder™ X8 遊戲專用滑鼠

0908 PartNo. X15-14264-01



**1 Feet** Select the set of feet that works best on your mousing surface.

⚠ For important safety information, see the Product Guide.

**ソール** マウスを快適に操作できるソール セットを選択してください。

⚠ 安全に関する重要な情報については、製品ガイドを参照してください。

**垫脚** 选择最适合您鼠标表面的垫脚。

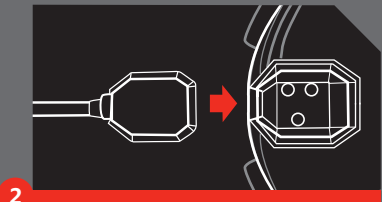
⚠ 有关重要的安全信息，请参阅《产品指南》。

**밑받침** 마우스를 사용하는 표면에 가장 적합한 밑받침 세트를 선택하십시오.

⚠ 중요한 안전 정보는 제품 가이드를 참조하십시오.

**底座** 請選擇最適合在您滑鼠墊上使用的底座。

⚠ 如需重要的安全資訊，請參閱《產品指南》。



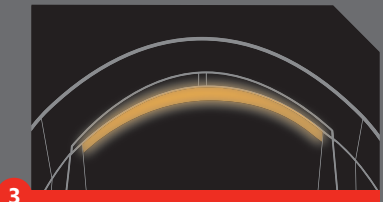
**2 Charge the mouse** Attach the charging cable to the mouse. You can use the mouse while it charges.

**マウスの充電** 充電ケーブルをマウスに接続します。マウスは、充電中でも使用できます。

**为鼠标充电** 将充电电缆与鼠标连接。在充电时您可以继续使用鼠标。

**마우스 충전** 충전 케이블을 마우스에 연결하면, 충전하는 동안에도 마우스를 사용할 수 있습니다.

**為滑鼠充電** 將充電線連接至滑鼠。在充電的同時滑鼠依舊可以使用。



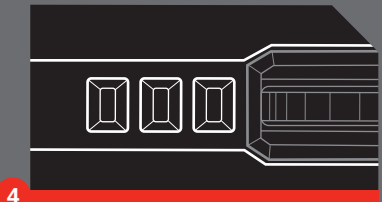
**3 Recharge mouse** Charge about 5 minutes for each hour of use. Recharge mouse when amber light blinks.

**マウスの再充電** 1 時間使用すること、に、約 5 分間充電してください。黄色のインジケーターが点滅したときは再充電してください。

**为鼠标重新充电** 每充电大约 5 分钟即可使用一小时。当琥珀色灯闪烁时，请为鼠标重新充电。

**마우스 재충전** 5분 정도 충전하면 1시간 동안 사용할 수 있습니다. 주황색 표시등이 깜박이면 마우스를 재충전합니다.

**為滑鼠重新充電** 每充電 5 分鐘可使用 1 個小時。當琥珀色燈光閃爍時請為滑鼠重新充電。



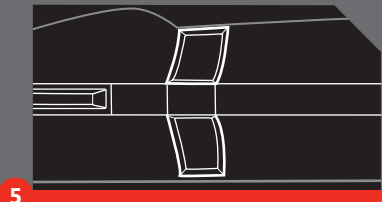
**4 DPI On-the-fly buttons** Instantly switch between 3 customizable sensitivity settings.

**DPI オンザフライ ボタン** カスタマイズ可能な 3 つのポインターの感度をすばやく切り替えます。

**DPI 即时切换键** 可在 3 个自定义的灵敏度设置之间即时切换。

**실시간 DPI 조절** 사용자 지정 가능한 3개의 단추를 이용하여 민감도를 빠르게 전환합니다.

**DPI 即時切換按鈕** 在 3 種可自訂的靈敏度設定之間切換。



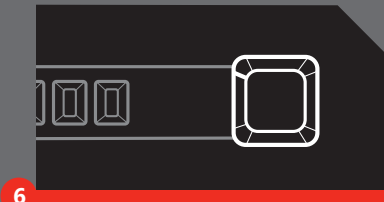
**5 Thumb buttons** Reprogram the top and bottom buttons for crucial game moves.

**サイド ボタン** 上下のサイド ボタンにゲーム内での重要なアクションを割り当てます。

**拇指键** 重新编程上、下拇指键以执行游戏中复杂的动作。

**엄지 단추** 중요한 게임 이동을 위해 위쪽 단추와 아래쪽 단추를 다시 프로그래밍합니다.

**拇指按鍵** 重新編輯上下按鍵可執行遊戲中較難的動作。



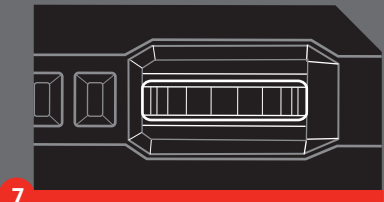
**6 Quick Launch** Opens Games Explorer in Windows Vista®, and IntelliPoint in Windows® XP.

**クイック起動** Windows Vista® の場合はゲーム エクスプローラー、Windows® XP の場合は IntelliPoint を開きます。

**快速启动** 在 Windows Vista® 中打开游戏资源管理器，在 Windows® XP 中打开 IntelliPoint。

**빠른 실행** 이 단추를 누르면 Windows Vista®에서는 게임 탐색기가 열리고 Windows® XP에서는 IntelliPoint가 열립니다.

**快速啟動** 可在 Windows Vista® 中開啟 [遊戲總管]，以及在 Windows® XP 中開啟 IntelliPoint。



**7 Wheel Button** Four-way scrolling. Reprogram the click and tilt for your critical in-game actions.

**ホイール ボタン** 4 方向スクロール。ホイールのクリックおよびチルト操作に、ゲーム内での重要なアクションを割り当てます。

**滾轮按键** 四向滚动。重新编程单击和平移功能用于游戏中较难的动作。

**휠 단추** 4방향 스크롤이 가능합니다. 게임 내 중요한 동작을 위해 클릭과 좌우 이동을 다시 프로그래밍합니다.

**滾輪按鍵** 可四向捲動。可利用重新編輯按下及左右傾斜滾輪的功能來執行遊戲中較難的動作。



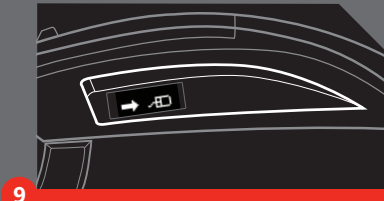
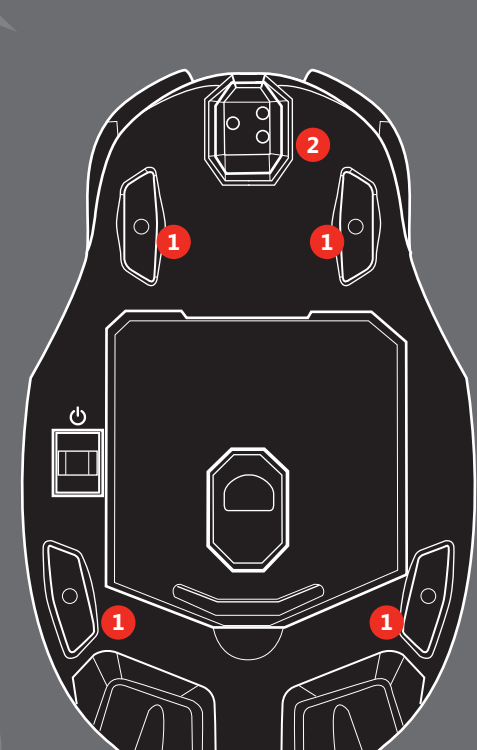
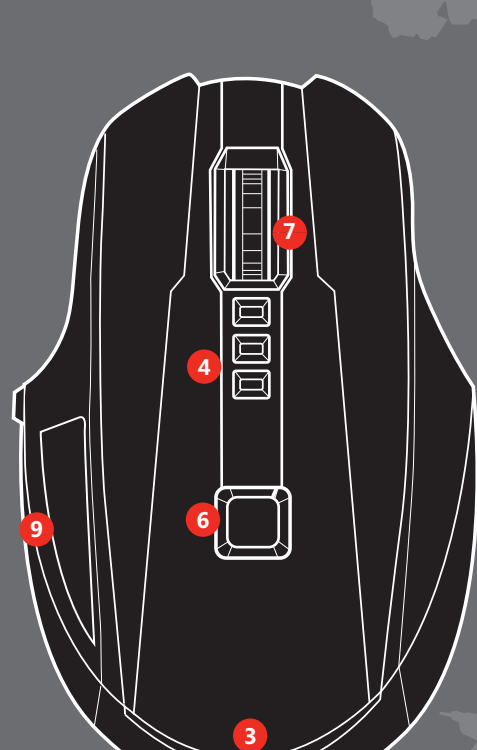
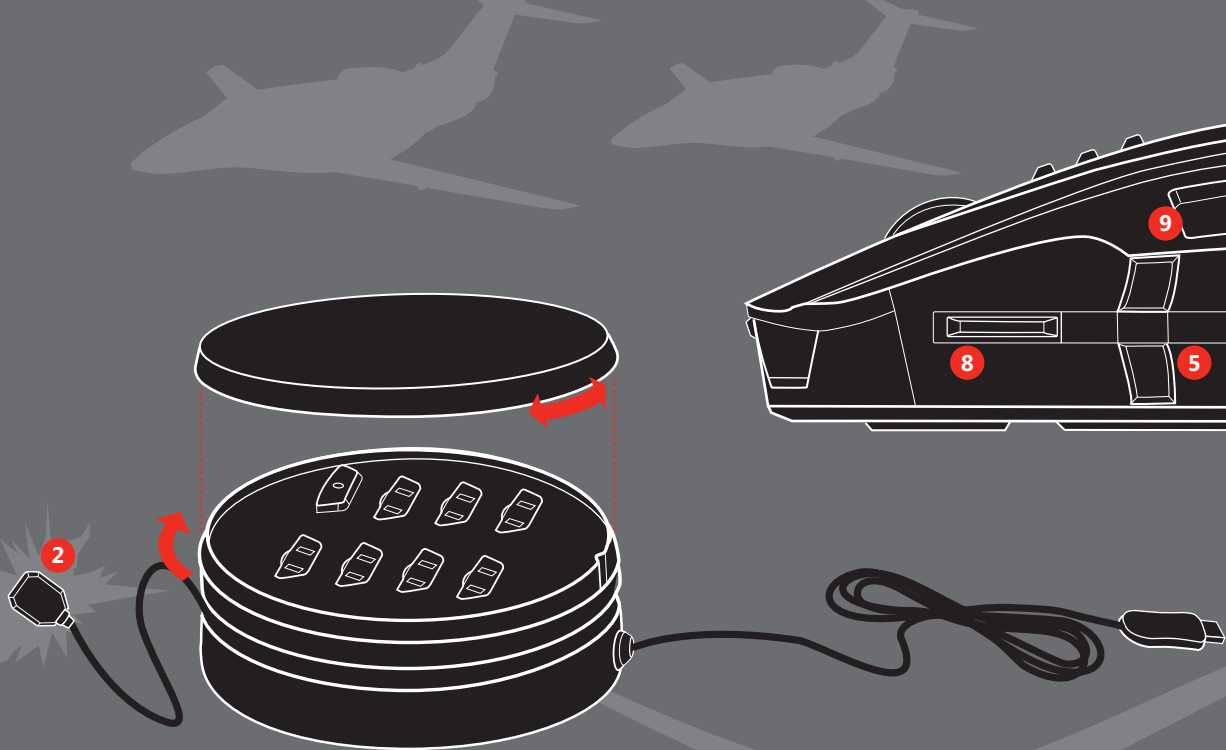
**8 Macro Record** Create in-game macros and assign them to any programmable buttons.

**マクロ記録** ゲームのプレイ中にマクロを作成して、割り当て可能なボタンに割り当てます。

**录制宏** 在游戏中创建宏，然后将它们分配给任意可编程键。

**매크로 기록** 게임 내에서 매크로를 만들고 이 매크로를 프로그래밍 가능 단추에 지정합니다.

**巨集記錄** 在遊戲中建立巨集，同時將這些巨集指定到可編輯的按鈕上。



**9 Mouse LCD** Shows macro record prompts, Quick Turn calibration, and mouse DPI settings.

**マウス LCD** マクロ記録時のメッセージ、クイック ターンの調整、およびマウスの DPI 設定が表示されます。

**鼠标液晶屏** 显示录制宏提示信息、快速转向校准和鼠标 DPI 设置。

**마우스 LCD** 매크로 기록, 빠른 회전 조정 및 마우스 DPI 설정이 표시됩니다.

**滑鼠 LCD** 可顯示巨集記錄提示、「快速迴轉」以及滑鼠 DPI 的設定。